

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 9 (1900)  
**Heft:** 29

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Brünigbahn.** Vom Gemeinderat Meiringen sollen energische Schritte zur Einführung des Winter-Bahnbetriebes über den Brünig gethan werden. Die Behörden von Nidwalden, Luzern, der Brienzler See-Gemeinden u. s. w. sollen beiderseitig um Mithilfe angegangen werden.

Aus dem Haag wird geschrieben, dass in einem Hotel zu Scheveningen der Kellner Wilhelm Hoerold aus Hergisdorf als Zimmerkellner angestellt war und nachdem er eine Rechnung kassiert hatte, durchgebrannt sei. Er habe auch verschiedene Kollegen und Geschäftsleute geschädigt.

**Jetzt kann's nicht mehr fehlen.** Eine Berliner Glühlampenfabrik versendet Zirkulare, in welchen es u. a. heisst: „Da wir jährlich 4-500,000 Prospekte versenden, machen wir uns anheimlich, sofern Sie uns mit Ihren Bestellungen beehren, einige Tausend Ihrer Hotelkarten gratis beizulegen; auf diese Weise wird Ihr Haus immer besetzt sein.“

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 30. Juni bis 6. Juli 1900: Deutsche 446, Engländer 222, Schweizer 225, Franzosen 66, Holländer 71, Belgier 24, Russen 54, Oesterreicher 14, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 38, Dänen, Schweden, Norweger 12, Amerikaner 35, Angehörige anderer Nationalitäten 16. Total 1233. Darunter waren 327 Passanten.

**Engadin.** Die Webersche grosse Reliefkarte des Ober- und Unterengadins, die im Original an der Pariser Ausstellung paradiert, ist von dem Art-Institut Orell Füssli in Zürich in vorzüglicher Weise vervielfältigt worden. Sie bildet, eingerahmt oder aufgezogen, einen hübschen und interessanten Wand-Schmuck und soll, wie uns mitgeteilt wird, vom Engadiner Verkehrsverein in St. Moritz gratis abgegeben werden.

**Fremdenverkehr und Politik.** Der Prager Stadtrat will die Herausgabe eines Reiseführers durch Böhmen und Mähren in russischer und französischer Sprache veranlassen, um dadurch nähere Beziehungen zwischen den Tschechen einerseits und den Russen und Franzosen andererseits anzuknüpfen. Für russische und französische Touristen dürfte es wohl anziehendere Reiseziele geben als Böhmen und Mähren.

**Die Fremdenverkehrs-Interessenten Voralbergs und Lichtensteins** vereinigen sich zu einem Verbands für Fremdenverkehr in Voralberg und Lichtenstein. Dieser Verband ist bestrebt, die Unterkunft-, Strassen- und Wegverhältnisse, sowie das Verkehrs- und Verpflegswesen in beiden Ländern mit den heutigen Ansprüchen in Einklang zu bringen. Die Errichtung vollständiger Badeanstalten selbst und auswärts bildete seine letzte Aufgabe.

**Paris.** Die erste Strecke der Metropolitainbahn, welche schon im Juni hätte eröffnet werden sollen, ist am 16. Juli dem Verkehr übergeben worden. Sie verbindet Vincennes mit der Porte Maillot, den äussersten Osten von Paris mit dem äussersten Westen und hat sechs Zwischenstationen: Place

de la Nation, Lyoner Bahnhof, Bastille, Stadthaus, Palais Royal und die neuen Paläste der Champs Elysées. Vorläufig werden die Fahrten von acht Uhr morgens bis acht Uhr abends stattfinden, später von fünf Uhr morgens bis ein Uhr nachts. **Kunstnotiz.** Im Verlage des „Illustrato Luzerner“ erscheinen serienweise illustrierte Albums der an Naturschönheiten bemerkenswerten Gebiete. Bis jetzt sind erschienen: Gemmipass, Gotthardbahn, Furka und Grimsalp, Engelberg, Jura- und St. Berner Oberland und Zermatt. Diese Albums bestehen ausschliesslich nur aus Ansichten und dürfen, was künstlerische Ausführung anbetrifft, als vortrefflich gelungen bezeichnet werden, so dass sie jedem Lesezimmer zur Zierde gereichen. Preis per Heft Fr. 2.—

**In einem Restaurant in Wiesbaden** wurde am 8. Juli ein Aushilfskellner, namens Carl Burkhard, beschuldigt, der von einem Plazierungsbureau zugewiesen war. Der Wirt frag ihn nach seinen Zeugnissen, Papieren u. s. w., worauf er sagte, dass er dieselben bei einem gewissen Tröster in Karlsruhe habe und dass er schon darum geschrieben habe. Darauf wurde er angenommen. Nach den Diners erwähnte er, dass er Kleingeld haben müsse und frag seinen Neben-Kollegen, ob er ihm auch welches mitbringen solle, worauf er Mk. 40.— zum Wechseln erhielt. Mit diesem Gelde, sowie der Einnahme von Mk. 63.35 ist spurlos verschwunden. Der Sprachschein scheint er Bedenken zu sein, und er wird jedenfalls irgendwo sich wieder um Anstellung melden. Sollte er betroffen werden, so wäre sofortige Benachrichtigung der Polizei zu empfehlen.

**Internationaler Saison-Rundreise-Billet.** Einer Eingabe des Oberl. Verkehrsvereins an die Direktion der Jura-Simplon-Bahn, welche unter Mitbegründung der französischen Ostbahn und der Paris-Lyon-Mittelmeerbahn erfolgte, dahin gehend, die französischen 30- und 60-tägigen Saison-Rundreise-Billet vom 1. April bis 30. September zu verlängern, ist dank der kräftigen Intervention der Jura-Simplon-Bahn entsprochen worden. Die betreffenden Billets werden von diesem Jahre an, vom 1. April bis und mit 13. Oktober, verausgibt, in welchem so, dass die 60-tägigen Rundreisebillet auf der Strecke Gaiswil-Meiringen oder umgekehrt nur bis und mit 30. November benutzt werden können. Es ist auch dies eine jener Bemühungen, die Saison zu verlängern, und dürfte diese Neuerung namentlich für das Ausstellungsjahr von Vorteil sein.

**Alpines.** Prof. Forel konstatiert, dass das Anwachsen des Rosenlaugletschers, welches sich 1897 und 1899 zeigte, aufgehört hat. Die beiden Grindelwaldgletscher, welche noch das Feld behaupteten, haben entschieden den Rückweg angetreten. Der obere ist hinter die Grenze von 1893 zurückgegangen, und hinter der Moräne von 1897 bildete sich ein See. Der untere Gletscher, seit 1893 ungefähr stationär, verlor plötzlich 23 Meter. Auch beim Eigergletscher zeigt sich zum erstenmal ein starkes

Schwinden, das an der östlichen Grenze bis zu 70 Meter ging. Einzig vom Gletscher der Champs Elysées, er stosse vor; dies ist aber noch nicht nachgewiesen. — Während in der Schweiz die Gletscher heuer eher die Tendenz haben zurückzugehen, kommt aus dem hinterp. Oetzthal (Tirol) die Nachricht, dass dort der Gletscher dieses Jahr in besorgniserregender Weise wachsen. Der Vernagtletscher ist allein im Juni um mehr als 6 Meter vorgedrückt.

**Die Nationen am Pilatus.** Die Betriebs-Direktion der Pilatus-Bahn hat mit Beginn der Saison 1900 eine Zählung veranlasst, in welchem Masse die verschiedenen Nationalitäten unter den Besuchern des Pilatus vertreten sind. Die Reisenden haben zu dieser Ermittlung in sehr verdankenswerter Weise Hand gegeben und liegen auf Ende Juni bereits ganz interessante Resultate vor. Von total 6618 Passagieren des Monats Juni konnte von 6406 die Nationalität ermittelt werden. Das Gros lieferte mit 2086 oder 32.6%, Reisenden England mit seinen Kolonien. Ihm folgt Deutschland mit 1414 oder 22.0%, Oesterreich und Ungarn stellten 686 oder 10.7%, die U.S.A. 558 oder 8.7%, die Schweiz 818 oder 15.8%, Gäste. Aus Belgien und Holland stammten 884 oder 5.7%, der Reisenden während Frankreich bloss 254 oder 4%, der Passagiere lieferte. Russland lieferte 188, Italien 98, Spanien und Portugal 94, Dänemark, Schweden und Norwegen 56 Fahrgäste aus Fernreisen waren 29 Besuche aus Central- und Südamerika, 19 aus Asien, 24 aus Afrika und 28 aus Australien.

**Petites Nouvelles.**

(Des communications pour cette rubrique seront toujours reçues avec remerciement.)

**Lausanne.** Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 28 juin au 5 juillet: Suisse 908, France 199, Allemagne 174, Angleterre 132, Amérique 93, Russie 55, Pays-Bas 40, Autriche 30, Italie 23 Divers: Belgique, Espagne, Danemark, Etats des Balkans, Asie 30. — Total: 1144.

**Montreux. Fête des Narcisses.** Les membres du Comité central de la Fête des Narcisses ont décidé à l'unanimité que la cinquième fête serait célébrée en mai 1901. Le Comité, d'ores et déjà, ouvre un concours pour la composition du scénario des ballets, rondes chantées, chœurs, etc. Il affecte à ce concours, qui sera clos le 15 octobre, une somme d'au moins cinq cents francs.

**Genève.** Il est descendu dans les hôtels et pensions de Genève, du 1<sup>er</sup> au 16 juillet, 10,046 personnes, contre 7882 dans la quinzaine précédente. Suisse 1747, Allemagne 1289, Angleterre 486, Autriche-Hongrie 318, Amérique (Etats-Unis) 864, Afrique-Asie 22, Australie 8, Belgique 75, Dane-

mark, Suède, Norvège 63, Espagne et Portugal 163, France 3691, Hollande 129, Italie 547, Russie 504, Turquie, Grèce, Etats des Balkans 104, autres pays 39.

**Registre de commerce.** Il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale: Grand Hôtel du Lac de Joux. Elle a son siège au Pont-Le but de cette entreprise est l'achat de terrains au Pont pour y construire et exploiter ou revendre un hôtel, dépendances, chalets et bains. Le capital social est de fr. 250,000. Président du conseil d'administration est Benjamin Le Coultre, au Sentier. Les administrateurs sont D. Gergier, à Genève, Paul Demiéville, à Lausanne, et Frédéric de Morsier, à Genève.

**Genève.** L'Association des intérêts de Genève adresse aux maîtres d'hôtels et de pensions la circulaire suivante: „Nous avons eu de fréquentes conversations avec des étrangers qui avaient été froissés d'avoir été convoqués à la police pour prendre leur permis de séjour, d'autres se plaignant d'avoir été arrêtés parce qu'ils n'avaient pas de plaque pour leur vélo ou pour leur chien. Nous avons pensé devoir faire auprès du département de justice et police des démarches pour obtenir des facilités exondant nos visiteurs des petites ennues qu'ils redoutent. Le département, avec la plus grande obligeance, s'est déclaré d'accord et voici ses décisions pour l'avenir, qu'il nous autorise à vous transmettre.“

— Permis de séjour. MM. les maîtres d'hôtels et de pensions qui auront des étrangers chez eux depuis deux mois leur rappelleront que la loi exige un permis de séjour. Pour éviter toute démarche désagréable à leurs hôtes, ils feront eux-mêmes auprès du bureau la demande du permis de séjour et seront responsables de la non observation de cette formalité. — Pour les chiens et les vélos, MM. les maîtres d'hôtels et de pensions demanderont au département les plaques nécessaires dès l'arrivée de leurs hôtes et les remettront à ceux-ci en leur expliquant que ce sont des plaques gratuites et temporaires qui doivent être rendues lors de leur départ. — Grâce à ce mode de faire, les étrangers qui redoutent des démarches de police n'auront plus lieu de se plaindre et les règlements seront respectés. Nous vous prions donc de prendre bonne note de la présente, qui n'est dictée que par notre désir de faciliter le séjour des étrangers à Genève, et vous présentons, etc.“

**Des Vertragsbruchs** hat sich schuldig gemacht: J. Buser, Portier von Basel. Gustav Moberg, Kellner aus Schweden.

**Der Zeugnissfälschung** hat sich schuldig gemacht: Jacques Wälti, Casserollier.

Hiezu als Beilage: Offenbaltend der „Hôtel-Revue.“ Verantwortliche Redaktion: Otto Amstler-Aubert.

# Bräut-Seiden-Robe

Fr. 21.70

Nur acht, wenn direkt von mir bezogen.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Technisch-industrielles Bureau Hermann von Arx, Zürich II.

Glas-Buttermaschine (Fig. 1) zugleich der beste Schneeschläger, Chocladenquirl u. Schlagrahmmacher Inhalt 1 2 3 4 Liter

Zahllose Anerkennungen. — Ueber 100,000 Stück im Gebrauch.

Milch-Transportkannen mit hermetischem Patent-Verschluss (Inhalt 1 2 3 5 10 15 20 bis 60 Liter)

Milch-Entrahmungsmaschinen (Fig. 2) zur kostenlosen Herstellung von frischem Rahm und Butter.

Milchkühler.

Man verlange meine illustr. Preis-Listen.

Saison 1900

Bitte Preislisten und Musterkollektion zu verlangen.

Habana-Haus

Max Oettinger

St. Ludwig 1. E. & Bas.

S. GARBARSKY

Chemiserie de 1<sup>er</sup> ordre

Müller und Bernet, Zürich, Bahnhofstrasse 90

TELEPHON 3703

Spezialität: Feine Herrenhemden nach Mass in bester Ausführung. Katalog auf Verlangen gratis und franko.

Manchetten, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

## Fernschliesser

sehr praktische Einrichtung, mit welcher man von jedem beliebigen Punkt eines Zimmers aus die Thüre öffnen oder verschliessen kann, empfehlen für Schlaf-, Hotel- und Badezimmer etc. etc.

Vohland & Bär, Basel

Mech. Schlosserei

STATION HIVERNALE ET ESTIVALE

FORT-DE-LEAU - ALGERIE

Situation unique à 17 kilomètres d'Alger.

A LOUER

1<sup>o</sup> GRAND CASINO MEUBLÉ, de construction récente avec salle de spectacle, salons de conversation pour messieurs, pour dames et enfants, vestiaires et lavabos, salle des petits chevaux, salon de baccara, grand hall, galerie avec loges, veranda, grande salle de café, salon de tir, 2 chambres noires pour photographie, appartement pour administration, dépendances et jardin particulier.

2<sup>o</sup> GRAND HOTEL MEUBLÉ, de 55 chambres, grand salon, petits salons particuliers, hydrothérapie, cabinet de docteur, jardin intérieur, cuisine entièrement aménagée, caves, dépendances et jardin extérieur particulier.

3<sup>o</sup> GRAND ETABLISSEMENT DE BAINS DE MER composé de deux corps de bâtiments en maçonnerie, renfermant chacun un grand bain, grand vestiaire, grand salon, salle de restaurant, cuisine, appartement de six pièces, caves et dépendances.

4<sup>o</sup> ÉCURIE ET REMISE pour 100 chevaux et 50 voitures avec logements du personnel, blancherie, atelier de repassage, sellerie, potagerie, colombier, lapinière et dépendances.

Entre l'Hôtel et le Casino, Grand Parc avec kiosque pour la musique.

L'Hôtel et le Casino sont confortablement meublés et aménagés. La lingerie, la cristallerie et l'argenterie sont fournies par le localiste.

Ces établissements, qui n'ont jamais été exploités, sont éclairés à l'électricité.

Durée du trajet d'Alger à la Station: Par mer, une demi heure — En voiture particulière, une heure.

AUTORISATION DES JEUX.

S'adresser à Mr. GUEIROUARD, Propriétaire à Fort-de-le-Au.

## CAFÉ-RESTAURANT.

Le Conseil d'administration du H 7893 L.

Casino-Théâtre de Lausanne

reçoit des offres pour la

LOCATION DU CAFÉ-RESTAURANT.

Entrée en jouissance au 25 Septembre prochain. 707

## Sichere, spurlose Vertilgung

jeder Art Ungeziefer, Schwabenkäfer, Mäuse, Wanzen etc. ist dem verehrlichen Publikum geboten durch den Unterzeichneten. Uebernehme auf Verlangen alle Desinfizierungen persönlich und leiste jede Garantie für rasche und gründliche Ausrottung obigen Ungeziefers.

**Ganz besonders ist zu beachten,** dass nicht das geringste an Mobiliar oder an den Lokalitäten beschmutzt oder beschädigt wird.

Diese Desinfizierungsmethode ist für Hotel-Besitzer besonders günstig, da diese Arbeit in der höchsten Saison von mir ausgeführt werden kann, ohne dass das Hotel-Personal im geringsten an seiner täglichen Arbeit gestört wird. Unter ganz bescheidenen Ansprüchen empfiehlt sich der Unterzeichnete

A. Egli, Chemiker, Zürich V, Mainaustrasse 62.

## Frische Fluss- und Seefische

lebende Hummer, geräuchert. Salm

liefert prompt zu billigsten Tagespreisen

F. Schottke, Altona (Elbe)

Hummer- und Seefischhandlung ex gros.

Telegramm-Adresse: Schottke Altona.

Man wolle Preislisten verlangen.

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

**MONOPOL**

VON

**A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX**

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

## „SALUBRA“

Ledertuch-Tapete

(Patentiertes Schweizer Fabrikat)

ist absolut waschbar,  
ist absolut desinfizierbar,  
ist solidier als Oelfarbenanstrich,  
ist die **gediegenste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,  
Wohnzimmer, Badzimmer, Krankenzubere etc.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

## NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-

**Ostende-Dover**

**Einzigste  
Route**

welche drei Schnell-Dienste täglich führt,  
welche einen direkten Schnell-Dienst mit durch-  
gehenden Wagen III. Kl. führt,  
deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und  
welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.

**Fahrpreise Basel-London:**

Einfache Fahrt (16 Tage) I. Kl. Fr. 120.85. II. Kl. Fr. 89.25

Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 147.90

**Seefahrt nur 3 Stunden.**

Fahrplanbücher und Anskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen  
Staatsbahnen und Postdampfer Kirchhofstrasse 12, Basel.

## Schweizer. Bierbrauerverein.

Seit langem hoffen und erwarteten wir, dass ein eidgenössisches  
Lebensmittelgesetz das Verbot der Verwendung jeglicher Surrogate bei der  
Bierproduktion bringen werde.

Leider ist nun der Erlass eines eidgenössischen Lebensmittelgesetzes  
auf längere Zeit in Frage gestellt. Daher hat unser Verein beschlossen, die  
Sache selbst an die Hand zu nehmen und das Surrogatverbot für seine Mit-  
glieder obligatorisch zu erklären. Es lautet fortan § 2, Ziffer 2 unserer  
Vereinsstatuten:

„Bier ist ein Getränk, das nur aus Gerste, Hopfen, Hefe  
und Wasser durch Maischen und alkoholische Gärung gewonnen  
wird; die Verwendung aller Surrogate (Ersatzmittel) ist ausge-  
schlossen.“  
Unsere sämtlichen Mitglieder haben sich hierauf unterschrieben  
verpflichtet.

Vom 1. Juli 1900 an tritt nun diese Bestimmung für alle diejenigen  
Brauereien, die unserem Vereine angehören, in Kraft; wer Surrogate ver-  
wenden will, kann nicht länger Mitglied unseres Vereins sein.

Die Mitglieder unseres Vereins unterwerfen sich freiwillig einer strengen  
Kontrolle, so dass jederzeit und überall für eine prompte Durchführung des  
Surrogatverbotes gesorgt ist.

Die Namen derjenigen Brauereien, die unserem Vereine angehören und  
für welche daher das Surrogatverbot in seiner ganzen Strenge bindend ist,  
werden vorläufig monatlich im „Schweizerischen Handelsamtsblatt“ ver-  
öffentlicht werden.

Wer also fortan Bier einer Brauerei, die unserem Vereine angehört,  
trinkt, kann dessen gewiss sein, dass in dem genossenen Biere nichts ist und  
nichts sein kann und nichts sein darf, was gemäss der unter 1 gegebenen  
Begriffsbestimmung nicht hineingeht.

Mit der Einführung des Surrogatverbotes für alle unsere Mitglieder  
hoffen wir in der Hebung unseres Gewerbes einen grossen Schritt vorwärts  
gemacht zu haben; wir dürfen nun wohl auch von dem verehrlichen Publikum  
erwarten, dass es unserem einheimischen Bier seine Gunst noch mehr zu-  
wende und damit auch diesem Zweige der vaterländischen Industrie seine  
Unterstützung entgegen bringe.  
Olten, den 5. Juli 1900.

Namens des Vorstandes des Schweiz. Bierbrauer-Vereins,

Der Präsident: **C. Habich-Dietschy.** Der Sekretär: **Albert Hess.**

## Hotel-Verkauf.

Für einen soliden jungen Mann bietet sich die sehr vorteil-  
hafte Gelegenheit, zu billigen Preisen ein gut frequentiertes Hotel  
mit Restauration (Jahresgeschäft) samt Mobiliar, in einem Haupt-  
ort der Centralschweiz gelegen, billig zu kaufen. Rendite durch  
Bücher nachweisbar.

Zum Geschäft gehört ein Komplex Baugrund, der sich vor-  
züglich für Erstellung der Bahn-Restauration samt Garten eignet.  
Geht. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre  
**H 712 R.**

## DIRECTEUR D'HOTEL.

On demande un directeur d'hôtel, marié et en mesure de  
prendre des intérêts dans une entreprise d'hôtel, dans une des  
meilleures station du lac de Genève.

Adresser les offres et références à l'administration du  
journal sous chiffre **H 714 R.**

**Rollschutzwände**  
in vorzüglichster Ausführung  
**WILHELM BAUMANN, HORGEN.**

**MENU WEIN & SPEISEKARTEN**  
mit Einlagen empfehlen als  
**SERVETTEN-FLASCHEN-ETIOUVETEN-SPEZIALITÄT**  
**SPIELKARTEN-JASSTAFELN-GEHR.**  
**SPIELKARTEN-BOIS-FREZ**  
**KREIDE 8 HALTER.**  
**ETAGEREN FÜR 5212 SPIELE**  
**TISCHDECKPAPIER**  
**ZEITUNGSMAPPEN**  
**BONBÜCHER**  
**ZÜRICH**

Kronen-Schinken  
Tafel-Schinken  
Prager  
Karlsbader-  
Westfälische-  
Misch- u. Lachs-  
Schinken  
in bekannter Güte stets frisch zu Engros-Preisen bei  
Telegramme:  
**Delicata Zürich**  
• Amtliche Fleischschau •  
**Arthur Fischer, Zürich**  
24 Oberdorfstrasse 24.

**Zu pachten gesucht**  
von tüchtigen Geschäftsleuten auf Sommer 1901 ein

**Berghotel und Pension.**

Vermittlung ausgeschlossen.  
Offerten unter Chiffre **H 701 R** an die Expedition ds. Blatte.

**COMESTIBLES.**  
**E. CHRISTEN, BALE.**

## UN HOTELIER

ayant un établissement d'été de premier rang,

**cherche Gérance ou Direction**

pour l'hiver. Meilleures références.

Adresser les offres à l'adm. du journ. sous chiffre **H 716 R.**

**Zu verkaufen.**

Altershalber ist in bester Lage von **St. Moritz-Bad** gut  
accreditiertes

**RESTAURANT**

mit Fremdenpension zu verkaufen.

Neu restauriert und möbliert. Rendite nachweisbar, mässiger  
Verkaufspreis.

Nähere Auskunft erteilt das Agenturbureau von  
**J. Cantieni, St. Moritz-Dorf.**

718

## Für Hoteliers.

In allerbesten Geschäftslage mitten in der Stadt Zürich ist der  
Platz für ein grosses Restaurant und Hotel zu verkaufen,  
event. würde dasselbe von einem Konsortium erstellt und  
für längere Zeit verpachtet. Erforderliches eigenes Kapital  
für einen Käufer mindestens Fr. 500,000, für einen Pächter  
mindestens Fr. 100,000.

Interessenten belieben ihre Adressen mit Angabe der  
verfügbaren Mittel einzusenden unter Chiffre **R 3443 Z** an  
die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich.

722

**Neu! Neu!**  
**Schuhe**  
für Kellner  
Saal-Töchter  
mit Caoutchouc-Sohlen und Absätzen, geräuschlos gehen und verhüten vom Ausgleiten.  
Gummiwarenfabrik  
**H. Specker's Wwe., Zürich, Kuttelgasse 19, Bahnhofstrasse.**

## Ateliers de Constructions mécaniques ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



**Machines à laver**  
Essoreuses syst. américain  
Séchoirs

Calandes sècheuses  
Désinfection, Essaugeage  
Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS 1031  
de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif  
spécial, grand débit, pas d'usure,  
superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,  
Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 800 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

## Ventilations-Anlagen

erstellt für sämtliche Zwecke (Z. h. 1318. g.)

**J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)**

Spezialität für Trockenanlagen.

Plus de maladies contagieuses  
par l'emploi de

**l'Ozonateur.**

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un par-  
fum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

**Indispensable**

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,  
**Water-Closets, etc.**

En usages dans tous les bons hôtels, établissements  
publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: **Jean Wäffler, 22 Boul. Helvétique, Genève.**

**Feinste**  
**Bordeaux und Burgunder Weine**  
**J. Calvet & Co**  
**Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.**  
Monopol für die Schweiz:  
**Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.**

## Dampf-Röst-Kaffee.

In Folge Einführung eines erprobten, maschinellen Röst- und Kühlsystems,  
können wir schöne Cafés von ausgezeichnetem Aroma und garantierter Rein-  
heit zu sehr billigen Preisen offerieren.

Zum Rosten verwenden wir nur speziell ausgesuchte, reineschmeckende  
Cafés, welche in soliden Blechbüchsen von 20 Ko. (Probetüchchen à 10 Ko.)  
zum Versand kommen.

Wir offerieren Mischung  
No. 1 No. 2 No. 3 No. 4 No. 5  
à Fr. — 70 — 85 1.— 1.25 1.50 per 1/2 Ko.  
und bitten um Probeaufträge.  
(Zag B 161) 542

**Gerwig, Herker & Co., Basel.**

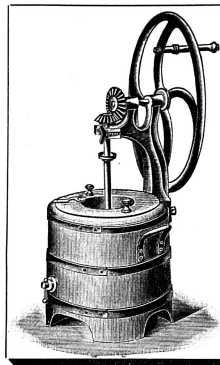


# Lido-Venise

## CAFÉ-RESTAURANT DU GRAND ÉTABLISSEMENT DES BAINS DE MER

Nouveau Grand Hôtel des Bains avec Dépendance, grands et petits chalets, en tout 200 chambres et salons. au bord de la mer, confort complet de l'époque.

F. SCHLCESSING, DIRECTEUR.



**E**is-Maschinen  
is-Conservatoren  
is-Formen  
is-Schränke  
is-Zerkleinerungs-  
maschinen etc.  
in reichster Auswahl  
und solidester Construction  
**Gebrüder Schwabenland**  
Ludwigshafen a. Rh.  
Spezialität:  
**Rüchen-Einrichtungen**  
für  
Hotels, Restaurants und Cafés.  
Illustrierter Katalog zu Diensten.

### Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.

Fasshahnenfabrik und Korkschnelderei.

Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten Generaldeposits unserer patentierten **Fasshahnen eidg. Pat. 7337** errichtet haben:

<b>Basel</b>	HH. Schneeberger & Co.	
<b>Bern</b>	Hrn. C. R. Ziegler	598
<b>Luzern</b>	HH. Meyer, Sibler & Co.	
<b>Thun</b>	Hrn. Leopold-Born	
<b>Zürich</b>	HH. Ganter & Co., vormals Ganter, Sibler & Co.	

Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällig fehlerhafte Stücke werden ausstandslos umgetauscht.

## A REMETTRE

Pour cause de santé on désire remettre un  
**HOTEL DE 1<sup>ER</sup> ORDRE**

situé dans une ville de la Riviera française.  
70 chambres et salons, ascenseur, lumière électrique, calorifères, grand jardin, buanderie, etc. Le tout en parfait état. Bonne clientèle. Vue superbe sur la mer. Prix exceptionnel. Facilités de paiement.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 698 R.



**Silberwarenfabrik und Galvanische Anstalt**  
**Stephan Holtmann**  
Gegründet 1850 \* LUGANO \* Gegründet 1850  
Grosse Auswahl von  
Echtsilberwaren, schwer versilberten Bestecke u. Tafelgeräte  
**Complete Einrichtungen**  
für Hotels, Restaurants, Pensionen, Kaffeehäuser etc. etc.  
**Vergoldung \* Versilberung \* Vernicklung**  
Reparaturen und Gravierungen 599  
Fabrik: Via Paolo Dimarichi  
Stadtgeschäft: Haus Albrizzi, gegenüber der Post.

**THO'S LOWE Assoc. San. Inst. & FILS**  
Ingénieurs Sanitaires  
Diplômés de la Ville de Londres  
Cannes-Nice-St. Moritz.  
Installations faites en Suisse.  
Hotels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hotel, Belvédère, Steffani, Suisse, Petersburg, Albul (St. Moritz), Waldhaus (Flims), Du Parc et Dépendance (Schuls), Kronenhof et Bellavista, Saratz, Enderlin, Roseg et Dépendance, Weisses Kreuz, Lanquart (Pontresina), Waldhaus (Vulpera), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Promontogno), Concordia (Zaoz), Hotel de la Poste, Chateau Firschnau, Chateau Tagstein (Thusis), Rigi-First (Lucerne), Kurhaus Lenzerheide (près Chur). 343

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
CARTE BLANCHE  
COÛT FRAIS  
EXTRA SEC  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

**Verlangen Sie**  
**WEINGART'S abschliessbaren**  
**ideal-Fahrrad-Ständer**  
für Einzel- u. Massen-Aufbewahrung.  
in allen besseren Fahrradhandlungen erhältlich, sonst direct  
vom Allein-Fabrikanten A. Weingart-Herbst, Breisach.  
Schweiz. Patent Nr. 16340  
Schweiz. Patent Nr. 16340  
Well abschliessbar besonders geeignet für Hotels, Restaurants, Sommerwirtschaften etc.

## Hotel-Verkauf.

In der deutschen Schweiz wird ein grösseres, mit neuesten Einrichtungen versehenes, gut rentierendes Hotel mit grossen Restaurationen (vorherrschend Geschäftsreisenden-Haus, Jahresgeschäft), besonderer Verhältnisse wegen, zu günstigen Bedingungen an tüchtige Leute käuflich abgetreten.

Offerten unter Chiffre S 3355 Q an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich. 708



### Papier-Laternen

= Wappen =  
Illuminationsgläser

**Neuheit**  
**Schweizer Blechwappen**  
(geschmackvolle u. haltbare Dekoration)

**Fahnenstoffe**

**Fertige Fahnen**

**Franz Carl Weber**

**ZÜRICH**

62 mittlere Bahnhofstrasse 62.

Illustr. Preisliste gratis.

## Wein-Essig

rot, reel, kräftig, liefern so lange Vorrat

in Gebinden von 10—50 Lit. à 30 Rp.

„ „ „ über 50 „ „ 25 „

franko jeder Station.

Korbfaschen und Fässer billigst.

Muster gratis und franko.

Kappel, (im Toggenburg), im Juli 1900.

**A. Dutschler & Cie.**

in Liquidation.

MAISON FONDÉE EN 1811

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX

MI-SEC

SEC

TRÈS SEC

BRUT

ROSÉ

Se trouve dans tous les bons points de vente.

**Lugano**

Belle maison à vendre

au bord du lac, avec terrasse, adapté pour pension, ayant 40 chambres.

S'adresser sous chiffre R 2025 O à Haasenstein & Vogler, Lugano.

**M. MEMMEL SOHN**  
**BASEL**  
**Kautschuk-Stempel**  
Tägliche Fabrikation  
Katalog an Jedermann

088 Fine English Zag II 304

**Breakfast Bacon**

Sliced Star brand

Das Beste, was in diesem Artikel vorkommt, in Büchsen à 1 Pfd. engl.

**Gerwig, Herker & Co., Basel**

Nachfolger von Jenny & Kiebigler.

Gutempfohlenes

**Hotel-Personal**

findet stets Stellung durch das

**Christl. Kellnerheim**

**Zürich.**

401 (Z. a. 1206 g) 640



**Neuheit!**

Imitierte Seidenstoff-Tapeten

grossartige Wanddekoration,

von wirklichen Seidenstoffen kaum zu unterscheiden. Auf Papier und in Stoff zu haben.

Die Designs können in jeder gewünschten Farbe angefertigt werden.

Alleinverkauf in Zürich:

**J. Salberg, Fraumünsterstrasse 11**

Telephon 1920.

Für die Herren Hotelbesitzer

Vorzugspreise. OF 8108

**Vertreter**

an allen grösseren Plätzen der Schweiz.

Beste und billigste

**Messer-**

**Putzmaschinen**

in verschiedenen Grössen.

Prospekte gratis.

**G. Lauterburg, Bern**

Marktgasse 9

Porzellan-, Glas- und Kochgeräthschafts-Magazin.

Prompte Reparaturen sämtlicher

NB. Hotelwirtschaftsartikel. 719

Alter Unterwaldner-Reib-Käse \* \* \* \* \*  
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter \* \* \* \* \*  
Frische Nidel-Koch-Butter \* \* \* \* \*  
Echter Schleuder-Blüten-Honig \* \* \* \* \*  
Frische Eier \* \* \* \* \*  
Telephon. liefert gut und billig. Telephon.  
**Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden**  
(-Ottos ist für die Adresse notwendig.)

**F. KNUCHEL**  
vormals Osburg-Stroebele  
Rämistrasse 17 \* **Zürich** \* zur freien Schule  
**Vollständige Hotels-Einrichtungen**  
Polster-Möbel  
Möbel in allen Holz- und Styl-Arten  
Dekorations-Artikel, Waschgarnituren, Wolldecken.

## Directeur marié,

à la tête d'un établissement de premier rang de la Suisse, absolument au courant de l'exploitation d'un hôtel, muni d'excellentes références,

**cherche position analogue**

pour la saison d'hiver.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 706 R.

**Spezialität in Bügelmaschinen**  
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.  
**Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.**  
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

## Hotel-Direktor

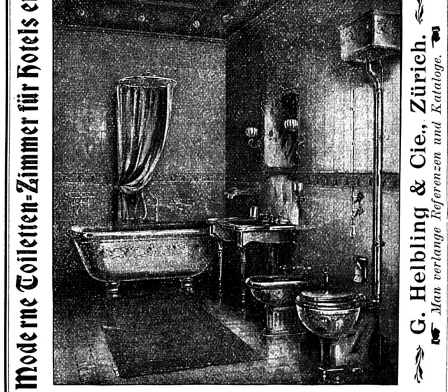
wird per 1. Oktober 1900

**gesucht**

zur Führung eines grösseren Geschäftsreisenden-Hauses (Jahresgeschäft) mit bedeutenden Restaurationen in der deutschen Schweiz. Eventuelle Geschäftsbeteiligung nicht ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre T 3356 Q an Haasenstein & Vogler, Zürich. 709

Moderne Toiletten-Zimmer für Hotels etc.



G. Helbing & Cie., Zürich.

Man verlange Prospekt und Katalog.

**J.A. Haab-Naef**

**Zürich.**

**Kellerei-Spezialitäten**

Illustr. Preislisten gratis u. franko

490 Z. a. 1508 g

Die Weintraube

hat den Alleinverkauf des

amert. Schnellreife-  
zitors

**RAPID**

477

11 1011 Z

putzt

verblüffend

Messing, Kupfer,

Nickel etc.

Überall zu haben.

Generaldepot:

Loeffler & Co., Basel.

**Neuhausener, St. Gall. Suisse**

**Rideaux**

en tous genres

exanillons sur demande.